

For English, please scroll down

Vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov v súvislosti s prevádzkovaním vnútorného systému preverovania oznámení spoločnosti Bayer, spol. s r.o.

Spoločnosť Bayer, spol. s r.o., so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 35 759 143, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 18413/B, **ako prevádzkovateľ osobných údajov** (ďalej tiež ako „nás“, „naše“ a „my“), si Vám týmto dovoľuje poskytnúť informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov v súvislosti s plnením povinností podľa zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a prevádzkovaním vnútorného systému preverovania oznámení.

1. Účel spracúvania, dotknuté osoby, kategórie osobných údajov a právny základ
Na základe nižšie uvedených právnych základov budeme spracúvať Vaše osobné údaje na nasledovné účely, a to manuálne (v papierovej podobe) a taktiež automatizovanými prostriedkami pomocou prostriedkov výpočtovej techniky a v elektronických databázach:

1.1 Účel spracúvania

Osobné údaje spracúvame pre účely prevádzkovania vnútorného systému preverovania oznámení spoločnosti Bayer, spol. s r.o. zriadeného podľa požiadaviek zákona.

1.2 Dotknuté osoby

Dotknutou osobou môže byť

- a) oznamovateľ,
- b) osoba, ktorej konanie alebo opomenutie viedlo k oznámeniu,
- c) ďalšia osoba uvedená v oznámení – napr. pomocník oznamovateľa,
- d) ďalšia osoba, ktorá môže mať podstatné informácie týkajúce sa oznámenia.

1.3 Rozsah spracúvaných osobných údajov

Budeme spracúvať iba osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné pre účely preverenia oznámenia podľa zákona, výlučne v rozsahu nevyhnutnom pre účely preverenia oznámenia, nápravy alebo zastavenia konania, ktoré sú predmetom oznámenia.

Všetky osobné údaje obsiahnuté v oznámení alebo získané v priebehu preverovania, ktoré by mohli presahovať vyššie uvedený rozsah, budú bezodkladne vymazané.

1.4 Právny základ pre spracúvanie

Osobné údaje vo vzťahu k oznámeniu spracúvame na základe čl. 6 ods. 1 písm. c) (t.j. plnenie zákonných povinností) všeobecného nariadenia o ochrane údajov¹ (ďalej jen „GDPR“), prípadne čl. 6 ods. 1 písm. e) alebo f) GDPR (t.j. verejný záujem alebo oprávnený záujem prevádzkovateľa).

Osobitné kategórie osobných údajov podľa čl. 9 ods. 1 GDPR vo vzťahu k oznámeniu spracúvame na základe čl. 9 ods. 2 písm. e) GDPR (spracúvanie osobných údajov preukázateľne zverejnených dotknutou osobou), f) (spracúvanie je nevyhnutné na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov) alebo g) (spracúvanie je nevyhnutné z dôvodov významného verejného záujmu na základe práva Únie alebo práva členského štátu, ktoré sú primerané vzhľadom na sledovaný cieľ, rešpektujú podstatu práva na ochranu údajov a stanovujú vhodné a konkrétne opatrenia na zabezpečenie základných práv a záujmov dotknutej) GDPR.

2. Prenos osobných údajov

2.1. Spracúvanie osobných údajov na základe poverenia

Pre účely spracúvania Vašich osobných údajov môžeme v určitej miere využívať dodávateľov špecializovaných služieb, ktorí vystupujú ako naši sprostredkovatelia (napr. pre technické zabezpečenie prijímania oznámení). Týchto dodávateľov služieb starostlivo vyberáme a pravidelne monitorujeme. Na základe príslušných zmlúv o spracúvaní osobných údajov títo dodávatelia spracúvajú osobné údaje výlučne v súlade s našimi pokynmi.

Spoločnosť Bayer, spol. s r.o. si v súlade s platnými právnymi predpismi vyhradzuje právo nezverejňovať názov či inú špecifikáciu konkrétnych sprostredkovateľov, ktorých poveruje spracúvaním osobných údajov, z dôvodu zachovania svojho obchodného tajomstva, ktorého môžu byť tieto informácie súčasťou.

2.2. Tretie strany

Informácie o totožnosti oznamovateľa a osoby podľa § 2 ods. 4 zákona je možné poskytnúť tretej strane iba s ich súhlasom, iba ak by sme boli povinní tieto informácie poskytnúť príslušným orgánom verejnej moci podľa platných právnych predpisov.

2.3. Tretie krajiny

Vaše osobné údaje nebudú prenesené do tretích krajín mimo členských štátov Európskej únie alebo štátov, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, pre ktoré Európska komisia nevydala rozhodnutie, že zaručujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov.

3. Doba uchovávania osobných údajov

Osobné údaje uchováваме a používame tak dlho, ako je to nevyhnutné na dosiahnutie vyššie uvedených účelov. Po uplynutí tejto doby budú osobné údaje archivované a to počas doby 3 rokov, prípadne aj dlhšie, ak to vyžaduje zákon

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) zo dňa 27. apríla 2016 a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

alebo iný všeobecne záväzný právny predpis alebo ak je to nevyhnutné na účel ochrany našich oprávnených záujmov (napr. na účely dokazovania v prípadnom súdnom spore alebo správnom konaní).

4. Informácie o Vašich právach

Máte právo od nás požadovať informácie a vysvetlenia ohľadom Vašich osobných údajov, právo požadovať od nás prístup k osobným údajom, právo na ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania alebo namietat' proti spracúvaniu ako aj právo na prenosnosť osobných údajov. Máte taktiež právo podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky sťažnosť, resp. návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov podľa príslušných právnych predpisov.

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa ochrany osobných údajov, alebo pokiaľ chcete uplatniť svoje práva, obráťte sa na nasledovný kontakt: Bayer, spol. s r.o., Data Privacy Manager, Karadžičova 2, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, alebo nám pošlite e-mail na adresu dataprivacyCZSK@bayer.com.

5. Aktualizácia tohto vyhlásenia

Toto vyhlásenie o spracúvaní osobných údajov môžeme podľa potreby aktualizovať. Aktualizácie tohto vyhlásenia o spracúvaní osobných údajov bude zverejnená na webstránke www.bayer.sk, v sekcii nazvanej Whistleblowing. Akékoľvek zmeny budú platné ich zverejnením na našich webstránkach

Verzia 1, platná od 01.09.2023

Statement on the processing of personal data in connection with the operation of the internal whistleblowing system of Bayer, spol. s r.o.

Bayer, spol. s r.o., with its registered seat at Karadžičova 2, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Entity ID No. (IČO): 35 759 143, registered in the commercial register at the Municipal Court of Bratislava III, Section: Sro, File No. 18413/B, **as the controller of the personal data** (hereinafter also referred to as "us", "our" and "we"), hereby wishes to provide you with the information on the processing of your personal data in connection with the fulfilment of the obligations under the Act No. 54/2019 Coll. on the protection of whistleblowers and amendment of certain laws ("Whistleblowers Protection Act") and the operation of our internal whistleblowing system.

1. Purpose of the processing, data subjects, categories of personal data and the legal basis of the processing

On the basis of the following legal titles, we will process your personal data for the following purposes, manually (in paper form) and also automatically using computer technology and electronic databases:

1.1 Purpose of the processing

We process personal data for the purpose of operating the internal whistleblowing system of Bayer, spol. s r.o., established in accordance with the requirements of the Whistleblowers Protection Act.

1.2 Data subjects

The data subject are:

- a) the reporting person,
- b) the person whose acts or omission led to the reporting,
- c) another person named in the report – e.g. the reporting's person supporter,
- d) another person who may have material information regarding the report.

1.3 Scope of the personal data processed

We process only such personal data that are necessary to investigate a report under the Whistleblowers Protection Act and only to the extent necessary to investigate the report and to mitigate or stop the conduct that is the subject of the report.

All personal data contained in the report or obtained during the investigation, which may exceed the above scope, will be deleted without delay.

1.4 Legal basis for processing of personal data

We process the personal data in relation to the reporting on the basis of Article 6 paragraph 1 letter c) (i.e. the fulfilment of legal obligations) of the General Regulation on the Protection of Personal Data² (hereinafter referred to as "GDPR"),

² REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation)

or Article 6 paragraph 1 letter e) or f) of the GDPR (i.e. public interest or legitimate interest of the controller).

We process the special categories of personal data according to Article 9, paragraph 1 of the GDPR in relation to the reporting on the basis of Article 9, paragraph 2 letter e) (processing of personal data manifestly made public by the data subject), f) (processing necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims) or g) (processing necessary for reasons of substantial public interest, on the basis of Union or Member State law which shall be proportionate to the aim pursued, respect the essence of the right to data protection and provide for suitable and specific measures to safeguard the fundamental rights and the interests of the data subject) of the GDPR.

2. Transfer of personal data

2.1. Processing of personal data on the basis of authorization

To some extent, we may use specialized service suppliers who act as our data processors (e.g. for technical assurance of receiving reports) to process your personal data. We carefully select these service providers and regularly monitor them. Pursuant to the respective personal data processing agreements, these suppliers only process personal data in accordance with our instructions.

In accordance with applicable laws and regulations, the company Bayer, spol. s r.o. reserves the right not to disclose the names and other specifications of specific processors it entrusts with the processing of personal data, due to the preservation of its trade secret, of which this data may be a part.

2.2. Third parties

Information about the identity of the reporting person and the person according to § 2 paragraph 4 of the Whistleblowers Protection Act can only be provided to third parties with their written consent, unless we are obliged to provide this information to the relevant public authorities in accordance with applicable laws and regulations.

2.3. Third countries

Your personal data will not be transferred to a third country outside the European Economic Area where the European Commission has not issued a decision that it ensures an adequate level of personal data protection.

3. Personal data retention period

We process and store personal data for as long as is necessary for the purposes stated above. Personal data will be archived for 5 years, or even for a longer period of time, if it is required by law or other generally binding legal regulation or if it is necessary for the purpose of protecting our legitimate interests (e.g. for the purposes of evidence in a possible court case or administrative procedure).

4. Information on your rights

You have the right to ask us for information and explanations regarding your personal data, the right to access personal data and to correct them, delete or restrict processing that concern you, the right to object to processing, as well as

the right to data portability. You also have the right to file a complaint with the Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic or file a motion to initiate proceedings on the protection of personal data according to the respective legal regulations.

In case of any questions regarding the protection of personal data, or if you wish to exercise your rights, please contact the following contact: Bayer, spol. s r.o., Data Privacy Manager, Karadžičova 2, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, or send an e-mail to the address dataprivacyCZSK@bayer.com.

5. Updates of this statement

We may update this statement on the processing of personal data from time to time. The update of this statement on the processing of personal data will be published on the website www.bayer.sk, in the section called Whistleblowing. Any changes will become effective upon posting on our website.

Version 1, valid from 01/09/2023